

LOS QUICHES Y SU RELACION CON LA MAGIA EN GUATEMALA

Oscar R. Gutierrez

De los libros del Chilam Balam, la crónica de Matichu, aparece que los Itzaes eran gente venida del sur en el ciclo 9.0.0.0.0 y según la interpretación que se le da al nombre **es de its, brujo o mago y a', agua** que se puede traducir brujo del agua. Barrera y Rendón (1986:29)

"Varela trae un ejemplo en el cual equipara **balam e itz** para significar hechicero: **Balam ah ytz lae atit**, esto es; *aquella vieja es hechicera*. Balam es otro nombre del jaguar y también denota brujería, y es porque se refiere a lo oculto, a lo envuelto. Bal en maya yucateco, según el Motul, significa *esconder, abrigar y encubrir debajo de algo o detrás de algo*. Balam es nombre compuesto de Bal + am, este último elemento denota **actor**, de modo que **balam** quiere decir: **el que se esconde, se oculta**, en otros términos el **-el misterioso-**. Balam en cakchiquel es sinónimo de Its, significado de hechicero, además de ser el nombre del jaguar." (Barrera y Rendón 1986:31)

Una de las ligas habría que tratar de entender es por qué, los creadores de la etnia quiché, tienen los siguientes nombres: **BALAM QUITZE, BALAM ACAB, MAHU CUTA E IQUI BALAM**, y por qué dentro de sus nombre originales se encuentran los términos **balam** en tres de los creadores, que relación tenían con la magia o la hechicería. También el mismo Popol Vuh, en sus páginas indica que estas personas tenían calidad de magos o hechiceros. Por qué la misma etnia quiché sostiene en el libro que sus ancestros son grandes hechiceros. Y por qué les tenían miedo las antiguas etnias originales en el actual territorio de Guatemala.

"Ellos engendraron a los hombres, a las tribus pequeñas y las tribus grandes, y fueron el origen de nosotros, la gente del Quiché. **Muchos eran los sacerdotes y sacrificadores**; no eran solamente cuatro, pero estos cuatro fueron los progenitores de nosotros la gente del Quiché." (Recinos 1976:107)

Cuando se da el origen de las genealogías, se dice que los Tamub y los Ilocab, vinieron juntos de allá del oriente. **Para las nueve casas de los Cavec su abuelo y padre fué BALAM QUITZE.**

Para las nueve casas grandes de los Nihaib, el abuelo y padre fué BALAM ACAB. Y para las cuatro casa grandes de Ahau Quiché, el abuelo y padre fué Mahucutah.

Ahora bien el oficio de hechicero o de mago, conlleva el que un individuo pueda dedicar todo o gran parte de su tiempo para especializarse en este oficio o para estar al frente de su comunidad por el hecho de conocer o dominar algunas fuerzas de la naturaleza, lo que le permite ser de una clase diferente de individuo y que tiene puestos de jerarquía o poder. Estos mismos conocimientos hicieron que las tribus originales del altiplano les temieran permitiéndoles subyugarlos por esta vía.

El mismo Popol Vuh habla de las matanza de los hombres de las tribus (de Vuc Amag) por parte de los quichés. "Cogían a uno solo cuando iba caminando, o a dos cuando iban caminando, y no se sabía cuando los cogían, y en seguida los iban a sacrificar ante Tohil y Avilix. Después regaban la sangre en el camino y ponían la cabeza por separado en el camino. Y decían las tribus: **El Tigre se los comio**. Y lo decían así porque eran como pisadas de tigre las huellas que dejaban, aunque ellos no se mostraban. Ya eran muchos los hombres que habían robado, pero no se dieron cuenta las tribus hasta más tarde." ... "Así comenzó el rapto de la gente cuando los brujos cogían a las tribus en los caminos y las sacrificaban ante Tohil, Avilix y Hacavitz; pero a sus (propios) hijos los salvaron allá en la montaña." (Recinos 1976:129)

El mismo libro admite más adelante lo pequeño que era el pueblo quiché: "Estaban allí para salvar a sus hijos en la montaña. Y no era mucha su gente, no tenían una muchedumbre como la muchedumbre de los pueblos. Era pequeña la cumbre del monte donde tenían asiento y por eso las tribus dispusieron matarlos se reunieron todos, se agregaron y levantaron todos." (Recinos 1976:135)

La estrategia quiché de guerra, al admitir que es un pueblo pequeño se basó en una artimaña para poder vencer un pueblo numéricamente superior "Luego hicieron unos muñecos que tomaron forma de hombres, y los pusieron en fila sobre la muralla, los armaron de escudo y de flechas y los adornaron poniéndoles las coronas de metal en la cabeza." (Recinos 1976:136)

Al final de este capítulo hay otra referencia interesante sobre la dominación de un grupo sobre otro: "Muy bien. Aunque soís dignos de morir,

os volveréis (nuestros) vasallos por toda la vida, les dijeron. De esta manera fue la derrota de todas las tribus, por nuestras primeras madres y padres." (Recinos 1976:138)

Por último se afirma nuevamente su procedencia fuera de estas tierras de los primeros hombres del quiché: "Así fue pues, la desaparición y fin de Balam Quitzé, Balam Acab Mahucutah e Iqui Balam, los primeros varones que vinieron de allá del otro lado del mar, de donde nace el sol. Hacia mucho tiempo que habían venido aquí cuando murieron, siendo muy viejos, los jefes y sacrificadores así llamados." (Recinos 1976:141)

Esto aconteció en la época en que las tribus seguramente estaban en una etapa animista, lo que permitió a los grupos conquistadores quichés la ocupación territorial del altiplano y desplazamiento de masas de población a otras áreas geográficas. Por lo expuesto anteriormente la pregunta a hacerse sería, cuál es la razón para que los caudillos quichés también tengan entre sus nombres el término **BALAM**. También valdría la pena preguntarse porqué se usa un término que en un sentido amplio se refiere al tigre, recordemos los famosos caballeros tigres de la cultura azteca.

También dentro del **Memorial de Sololá** se encuentran referencias de gente que pertenecía a la directriz de las parcialidades, como el caso de **Qoxahil y Qobakil que eran de los Bacah y únicamente se dedicaban al arte mágica**.

"A quienes son los que, encargan y mandan Gagavitz y Zactecauh, para que exploren el volcán de fuego, descubriendo a Zaquicoxol el espíritu del volcán". (Recinos 1980:53). "El trabajo de Coxol, como también se le llama, Brasseur lo definió como el "**Frotteur de feu**", o quien lleva la luz (o relámpago) a los cuerpos de los adivinos por medio de su hacha de piedra. La asociación entre Coxol y fuego en la forma particular del relámpago es muy antigua, como lo demuestra la entrada del diccionario de Basseta que lo describe como moviéndose igual que relámpago." (Tedlock 1983:343)

Un párrafo que puede dar algunas luces sobre una procedencia extraña al altiplano, es cuando se menciona por parte de los Cakchiqueles que su deseo de tener mujeres era grande pues carecían de ellas.

"Revistieron sus armas y tenían realmente un aspecto terrible cuando salieron en busca de mujeres. Los zutujiles se llenaron al punto de temor. Al llegar les dijeron: ¿A quién tomaré por mujer?

¿Ciertamente mi corazón esta dispuesto a pelear?. Así les dijeron a las tribus zutujiles a las mujeres de Tzununaa".

En este momento según el texto aún no había brillado la aurora para los Cakchiqueles (y seguramente también los quichés).

El caso quiché también refiere que no tenían mujeres sino que les fueron proporcionadas por las tribus: "Hacia mucho tiempo que sus padres habían muerto cuando las tribus les dieron sus mujeres y se emparentaron cuando los tres tomaron mujer".

Carmack, citando a Las Casa: "indica que el grupo quiché no consideraba a los niños nacidos en un linaje... extraño, como sus parientes, o como miembros de sus familiares, aun cuando la mujer (i.e., la madre) fuera de su mismo linaje. La razón era de que la relación de parentesco se atribuía sólo a los hombres. Estas mujeres, por las que se pagaba con presentes o regalos que se enviaban a sus padres, no regresaban con sus parientes, pero cuando el esposo moría, el hermano de éste o algún pariente soltero, se casaba con ella". (Carmack 1979:25,26).

Esto de alguna manera podría explicar la razón de considerar, la gente de rabinal a los quichés como extranjeros o Yaquis, pues existe la posibilidad muy alta que los quichés en su aventura de conquista no hubiesen traído mujeres pues considerando su linaje por el lado paterno no habría razón, para no desposarse, con cualquier mujer que fueran encontrando en el camino de sus conquistas, tal es el caso de los rabinaleños, mames, u otros grupos originales del altiplano actual guatemalteco.

Carmack, sugiere en su libro también, "que existió una civilización maya más diversificada y menos espectacular en el altiplano guatemalteco, en sitios como Kaminaljuyú, (cerca de la ciudad de Guatemala), Zaculeu (Huehuetenango) y Zacualpa, (Quiché). **La civilización maya del altiplano parece haber sido una cultura híbrida, con fuertes influencias de la región central de México (en especial Teotihuacán) y de los mayas de las tierras bajas.**"

Esto traería como consecuencia el aceptar que los quichés son una cultura resultado de la mezcla de culturas intermedias, posiblemente con gente original del altiplano guatemalteco, (mames o pokomames). Esta observación de alguna manera, estaría relacionándose con el mestizaje tanto biológico como cultural (aculturación). "Es desde estos ángulos que hay que

empezar para entender los procesos de meztizaje que se ha venido dando en Guatemala, desde hace más de dos mil años los que hace virtualmente imposible, que grupos indígenas no hubieran tenido formas de contacto cultural y se hubieran mantenido PUROS. Linton (1977:359) comenta que las culturas cuando transmiten sus elementos a través de ciertos períodos de tiempo, utilizan una cultura intermedia que recibe los elementos culturales de una cultura antigua para pasarla a una cultura más reciente o joven." (Gutiérrez 1996:4)

Otro de los aspectos importantes que se pueden detectar en los libros etnohistóricos es, la estructura social subyacente entre líneas. Un caso concreto por ejemplo es el Rabinal Achí, que seguramente llevo un gran esfuerzo y tiempo el culminar su terminación, reflejando una posición de clase, pues se les llama a los quichés extranjeros, yaquis para ser más exactos. Esta obra permite descubrir que existe una pirámide social en la época prehispánica infiriéndose quienes están en la cúspide a la par de los dioses. (Méndez 1983:191)

BIBLIOGRAFIA.

Carmack, Robert
1979

Historia social de los Quichés.
Seminario de integración social.
Editorial José de Pineda Ibarra
Guatemala. C.A.

Gutiérrez, Oscar Rolando
1996

El mestizaje en Guatemala.
Problema de cultura o problema de
alcoha. Periódico la Hora.
Guatemala.

Méndez Lionel
1983

Algunas consideraciones sobre la
estructura social de los quichés en el
Popol Vuh. En Nuevas Perspectivas
sobre el Popol Vuh. Recopiladores
Robert M. Carmack y Francisco
Morales Santos. Editorial Piedra
Santa. Guatemala.

Tedlock, Bárbara
1983

El C'oxol: un símbolo de la
resistencia quiché a la conquista
espiritual. En Nuevas perspectivas
sobre el Popol Vuh. Editorial Piedra
Santa. Guatemala.

El libro de los Libros de Chilam Balam
1986

Traducción de sus textos paralelos
por Alfredo Barrera Vásquez y Silvia
Rendón. Fondo de Cultura
Económica Colección popular No.
42. México.

Memorial de Sololá
1980

Popol Vuh
1976

Rabinal Achí
1991

Anales de los Cakchiqueles, versión
de Adrián Recinos. Biblioteca
centroamericana de las ciencias
sociales. Talleres Piedra Santa.
Guatemala.

Las antiguas historias del Quiché.
Traducida del texto original con
introducción y notas por Adrián
Recinos. Colección popular. Fondo
de cultura Económica. México.

Traducción al español de Hugo Fidel
Sacor. Cuadernos de investigación.
DIGI-USAC. Imprenta Llerena.
Guatemala.